



**Шередекина Оксана Анатольевна**

**ФОРМИРОВАНИЕ ПРАГМАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ  
У СТУДЕНТОВ ЮРИДИЧЕСКИХ НАПРАВЛЕНИЙ  
ПОДГОТОВКИ НА ОСНОВЕ КЕЙС-ТЕХНОЛОГИИ  
(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания  
(иностранные языки, уровень общего, профессионального,  
дополнительного образования, профессионального обучения)

**АВТОРЕФЕРАТ**

диссертации на соискание ученой степени

кандидата педагогических наук

Санкт-Петербург

2024

Работа выполнена в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого»

Научный руководитель:  
доктор педагогических наук, профессор, **Алмазова Надежда Ивановна**

Официальные оппоненты:  
**Барышников Николай Васильевич**, доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой межкультурной коммуникации, лингводидактики, педагогических технологий обучения и воспитания, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Пятигорский государственный университет», г. Пятигорск

**Гуль Наталия Владимировна**, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры романо-германской филологии и перевода, федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Санкт-Петербургский государственный экономический университет», г. Санкт-Петербург

Ведущая организация:  
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина», г. Тамбов

Защита состоится «14» июня 2024 года в 14.00 часов на заседании диссертационного совета У.5.8.2.32 на базе федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Политехническая, д. 21, 1 этаж, ауд.121.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке и на сайте <https://www.spbstu.ru/science/> федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого».

Автореферат разослан « \_\_\_\_ » мая 2024 г.

Ученый секретарь диссертационного совета  
кандидат филологических наук, доцент



Н. Б. Смольская

**Актуальность исследования.** Способность и готовность выпускника вуза осуществлять эффективную коммуникативную деятельность в будущей профессиональной деятельности детерминированы степенью сформированности к концу обучения многокомпонентной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции как на родном языке, так и иностранном. Данная компетенция формируется на различных этапах и в практике обучения различным дисциплинам, среди которых особое место отводится иностранному языку. При этом целью обучения иностранному языку является формирование у студентов профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции (ПИКК).

Исследование проводится в рамках иноязычного обучения студентов юридических направлений подготовки. Ведение будущей юридической практики напрямую связано с коммуникацией и решением прагматических задач, что определяет необходимость поставить во главу угла иноязычного обучения формирование прагматической компетенции как компонента ПИКК.

Исследование базируется на положениях федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) и самостоятельно устанавливаемого образовательного стандарта высшего образования ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» (СУОС ВО СПбПУ), а также на основной образовательной программе высшего образования по направлению подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» (уровень бакалавриата) (ООП ВО), в которой количество универсальных и общепрофессиональных компетенций (УК и ОПК) увеличено. Требование к формированию прагматической компетенции косвенно представлено в формулировках, ориентированных на формирование как универсальных (УК-4, УК-13), так и общепрофессиональных (ОПК-7) компетенций. УК-4 – «Коммуникация» отражает способность осуществлять коммуникацию на иностранном языке в ситуациях профессионального общения в интернациональной среде с пониманием культурных, языковых и социально-экономических различий; УК-13 – «Межличностная коммуникация» связана со способностью использовать иностранный язык для выражения мнения в межличностном и деловом общении; ОПК-7 «Юридическая коммуникация» ориентирована на владение необходимыми навыками профессионального общения на иностранном языке.

Анализ научно-теоретических и методических работ, посвященных вопросам профессиональной коммуникации, показал, что эффективность межличностного взаимодействия определяется конкретной коммуникативной задачей. В трактовке понятия «прагматическая компетенция» наблюдается широкая вариативность, отраженная в работах отечественных и зарубежных лингвистов и методистов (Е.В. Шуман, И.В. Нужа, М.Г. Евдокимова, К.В. Стрекалова, О.А. Лискина и И.В. Кожухова), значительное количество исследователей (Л.Ф.Брахман, А.С.Палмер, С.Дж. Савиньон, М. Сельсе-Маршия, И.Л. Бим, Н.П. Хомякова, П.В. Сысоев, П.Ю. Золотов

и др.) включает прагматическую компетенцию в состав ПИКК, подчеркивая значимость этого компонента. При этом вопрос об определении и содержании этого понятия применительно к конкретной профессиональной ситуации полностью не решен. В юриспруденции каждый новый кейс имеет свою специфику, свою задачу, обусловленную обстоятельствами дела, что предполагает тщательное планирование коммуникации в рамках конкретного кейса и применение стратегий и тактик на всех этапах работы над ним. Данный фактор обуславливает необходимость уточнения понятия «прагматическая компетенция» в целях определения содержания и организации обучения эффективной юридической коммуникации на иностранном языке, а также актуализирует потребность формирования прагматической компетенции у студентов юридических направлений подготовки.

Ориентированность современного профессионального иноязычного образования на практическую деятельность в рамках определенной специальности требует поиска соответствующих форм обучения. В полной мере задачи высшего образования реализуются в контекстном обучении, интегрирующем такие подходы как междисциплинарный, компетентностный, межкультурный, предметно-языковой интегрированный и др. Основываясь на теории контекстного обучения, представляется методически оправданным рассматривать дисциплину «Иностранный язык в сфере юриспруденции» в качестве смоделированного контекста будущей профессиональной деятельности студентов. В этом случае иностранный язык, кроме актуализации основной образовательной цели, ориентирован также на формирование значимых для специалиста компетенций посредством включения в учебный процесс квазипрофессиональной деятельности студентов, представленной в исследовании ситуативными контекстами и кейсами, обладающими значительным методическим потенциалом. Несмотря на наличие исследований, посвященных проблемам обучения иностранным языкам в рамках контекстного обучения, вопросы формирования прагматической компетенции у будущих юристов остаются за пределами интересов методистов. В соответствии с этим в условиях обучения иностранному языку необходима разработка педагогической технологии, направленной на формирование прагматической компетенции студентов юридических специальностей и обеспечивающей эффективную устную профессиональную коммуникацию на основных этапах решения юридического кейса.

Анализ научно-методической литературы по теме проводимого исследования показал наличие ряда **проблем**, связанных с обучением прагматико-обусловленной юридической коммуникации с учетом требований, предъявляемых к современному иноязычному профессиональному образованию, а именно:

- отсутствует согласованное понимание роли прагматической компетенции в структуре иноязычной юридической коммуникации;
- не выявлены педагогические условия формирования прагматической компетенции у будущих юристов в рамках контекстного обучения;

- отсутствует разработанная модель формирования прагматической компетенции будущих юристов в контексте профессиональной юридической коммуникации.

Выявленные обстоятельства позволяют сделать вывод о наличии **противоречий** между:

- требованиями, предъявляемыми к выпускникам юридических направлений подготовки, определяющими их способность и готовность общаться в профессиональной среде как на русском, так и иностранном языке, и недостаточно эффективной системой иноязычной подготовки, не позволяющей решать коммуникативные задачи в будущей профессиональной деятельности на требуемом национальном и международном уровнях;

- необходимостью владения будущими юристами прагматической компетенцией, являющейся доминантным компонентом профессиональной иноязычной коммуникативной компетенции при решении коммуникативных задач в устной юридической практике, и реальными организационно-педагогическими условиями обучения, не учитывающими специфики иноязычного юридического общения;

- потенциалом контекстного обучения, ориентированного на профессионализацию всего образовательного контента, и отсутствием педагогических технологий, обеспечивающих эффективную профессионализацию в рамках иноязычного образования будущих юристов.

Вышеперечисленные противоречия указывают на наличие **проблемы исследования**: каким образом сформировать прагматическую компетенцию, определяющую эффективность иноязычной устной коммуникации в будущей профессиональной деятельности юриста, в рамках дисциплины «Иностранный язык»? Указанные противоречия и проблема определили выбор темы диссертационного исследования: «**Формирование прагматической компетенции у студентов юридических направлений подготовки на основе кейс-технологии (английский язык)**».

**Цель исследования** – разработка, научное обоснование и экспериментальная проверка кейс-технологии, направленной на формирования прагматической компетенции у студентов юридических направлений подготовки в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции».

**Объект исследования** – процесс иноязычной подготовки студентов юридических направлений в высшей школе.

**Предмет исследования** – формирование прагматической компетенции у будущих юристов в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» на основе кейс-технологии.

**Задачи** диссертационного исследования:

1) на основании теоретических работ, регламентирующих документов и образовательной практики *выявить* специфику устной иноязычной юридической коммуникации и *определить* основные контексты юридической

коммуникации, основные юридические стратегии и тактики, реализуемые в формате профессионального общения будущих юристов;

2) *проанализировать* содержательную основу понятия «прагматическая компетенция» и *обосновать* необходимость формирования данного компонента иноязычной коммуникативной компетенции, определяющего эффективность иноязычной коммуникации будущих юристов в профессиональном формате;

3) *описать* основные подходы к обучению иноязычной юридической коммуникации в рамках контекстного обучения;

4) *определить* лингводидактические характеристики кейс-технологии в профессиональном обучении иностранным языкам, *теоретически обосновать* возможность *актуализации* лингводидактического потенциала данной технологии в иноязычном обучении будущих юристов;

5) *выявить* основные педагогические условия, содержание и организацию иноязычного обучения по формированию прагматической компетенции юристов на основе лингводидактических и специальных принципов обучения, методов и приемов;

6) *разработать* структурно-содержательную модель формирования прагматической компетенции будущих юристов на основе кейс-технологии;

8) *организовать* экспериментальное обучение и определить эффективность формирования прагматической компетенции на основе кейс-технологии при обучении будущих юристов иноязычной коммуникации.

**Гипотеза** диссертационного исследования заключается в предположении о том, что формирование прагматической компетенции, определяющей эффективность профессиональной юридической коммуникации, будет эффективным, если:

- будут определены функциональные форматы юридической коммуникации (ФФЮК) и юридические контексты, имеющие специфику в содержательном и операционном планах и определяющие контекст иноязычного образования будущих юристов;

- будет определен компонентный состав прагматической компетенции, определяющий целеполагание при ее формировании;

- формирование прагматической компетенции, обуславливающей эффективность профессиональной коммуникации, будет основано на положениях контекстного обучения, подходах и принципах, определяющих достижимость целевых установок;

- будет разработана структурно-содержательная модель кейс-технологии, направленной на формирование прагматической компетенции у будущих юристов, в качестве методического ядра которой выступает кейс-метод;

- будет разработано содержание дидактического компонента технологии, обеспечивающее формирование прагматической компетенции в основных ситуациях юридической коммуникации.

**Теоретико-методологической основой исследования** выступают: теория и методика обучения иностранному языку в высшей школе (Н.И. Алмазова, Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, В.Н. Кругликов, А.В. Рубцова, Л.П. Халяпина и др.); деятельностный подход (А. Дистерверг, А.Н. Леонтьев, М.И. Махмутов, Б.Д. Эльконин, А.В. Хуторской и др.), контекстное обучение (А.А. Вербицкий, О.А. Григоренко, М.Д. Ильязова, И.А. Жукова, Е. А. Седова, О.Б. Соловьева, Н.В. Старостина и др.), компетентностный подход (И.А. Зимняя, Д.А. Иванов, Е.Я. Коган, А.М. Маркова, К.Г. Митрофанов, О.В. Соколова, G.V. Barrett, R.L. Depinet и др.), междисциплинарный подход (М.А. Аكوпова, О.А. Бурукина, Ф.Т. Галеева, Е.А. Кучинская, В.В. Мячина, Н.В. Попова, И.И. Халеева и др.), межкультурный подход (Г.А. Масликова, Г.В. Елизарова, И.И. Халеева, Е.Г. Тарева и др.), теория речевых актов (Н.Д. Арутюнова, А.Н. Баранов, В.А. Звегинцев, Дж.Л. Остин, Дж.Р. Серль, И.П. Сусов и др.); модели ПИКК и методики их формирования (Е.В. Думина, Е.Н. Соловова, О.Б. Тарнопольский, Н.П. Хомякова, Е.В. Шуман, L.F. Bachman, M. Canale, M. Celce-Murcia, A.S. Palmer, S.J. Savignon, E. Usó-Juan, J.A. Van Ek и др.), модели прагматической компетенции и методики ее формирования (В.Н. Василина, М.В. Захарова, П.Ю. Золотов, И.В. Кожухова, О.М. Новикова, D.A. Koike, L. Pearson, J. Purpura, N. Taguchi и др.), кейс-метод и кейс-технология (Р.Р. Аитбаева, Е.Н. Красикова, Т.Б. Межова, Е.Ю. Садовская, Н.В. Сорокина, А.В. Стрелкова, Т.Н. Трапезникова, C.U. Grosse, K. Westerfield, H.G. Widdowson и др.).

Достижение поставленной цели предполагало использование следующих **методов исследования**:

- *теоретические*, включающие анализ отечественной и зарубежной научно-методической литературы по теме исследования, анализ и синтез теоретического и эмпирического материала, прогнозирование хода и результатов исследования;

- *эмпирические*, предполагающие проведение педагогического эксперимента, сопровождаемого мониторингом достижений студентов на разных этапах эксперимента, наблюдение, тестирование и анкетирование, а также статистические методы обработки результатов педагогического эксперимента.

Диссертационное исследование проводилось в три этапа в период с 2020 г. по 2023 г.

1. На **подготовительном этапе (2020-2021 гг.)** была выявлена научная проблема исследования, проведен анализ научно-методической литературы по теме исследования, сформулированы цель исследования, задачи, рабочая гипотеза, составлен план исследования.

2. На **основном этапе (2021-2022 гг.)** был произведен отбор типов права и соответствующих им коммуникативных контекстов, описаны педагогические условия и разработана кейс-технология формирования прагматической компетенции, разработан дидактический ресурс. На этом этапе проведено проектирование экспериментального обучения, подготовлены

тестовые материалы и опросники для верификации эффективности кейс-технологии.

3. На **заключительном этапе (2022-2023 гг.)** в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» было проведено экспериментальное обучение студентов 3 курса юридического направления подготовки 40.03.01 «Юриспруденция». В ходе педагогического эксперимента проведены контрольные срезы. Полученные статистические данные были проанализированы, интерпретированы и оформлены в форме выводов и заключения.

**Опытно-экспериментальной базой исследования** выступил ФГА-ОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого». В эксперименте приняли участие 106 студентов: в пилотной части – 28 человек (2021-2022 учебный год) и в основной – 78 человек, составивших экспериментальную и контрольную группы (2022-2023 учебный год).

**Личный вклад автора** заключается в *уточнении* понятия «прагматическая компетенция» в контексте иноязычного юридического образования; *выявлении* функциональных форматов устной юридической коммуникации (ФФЮК), коммуникативных контекстов и соответствующих им коммуникативных стратегий; *разработке* кейс-технологии, ориентированной на формирование прагматической компетенции, определяющей эффективность иноязычной устной юридической коммуникации; *разработке* практического дидактического ресурса, выступающего в качестве методического инструмента формирования прагматической компетенции; *модернизации* метода взаимного рецензирования на основе таксономической модели Л. Андерсона.

#### **Научная новизна исследования:**

- *выявлены и адаптированы* для иноязычной коммуникации функциональные форматы устной юридической коммуникации, описаны соответствующие им коммуникативные контексты и определяющие их стратегии и тактики;

- *определены* структурно-содержательные компоненты кейс-технологии, ориентированной на формирование прагматической компетенции в контексте юридической коммуникативной деятельности;

- *уточнено* содержание обучения профессионально ориентированной иноязычной устной коммуникации студентов направления подготовки 40.03.01 «Юриспруденция» в соответствии с уровнем владения иностранным языком В2;

- *предложен* научно обоснованный алгоритм формирования прагматической компетенции у будущих юристов на основе положений контекстного обучения.

**Теоретическая значимость** проведенного исследования состоит в следующем:

- *определено* содержание понятия «прагматическая компетенция» в контексте иноязычного юридического образования;



- *обоснована* возможность актуализации лингводидактического потенциала кейс-технологии в профессионально ориентированном иноязычном юридическом обучении;

- *доказана* целесообразность формирования прагматической компетенции в области юридической коммуникации на основе кейс-технологии в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»;

- *теоретически обоснованы* педагогические условия формирования прагматической компетенции будущих юристов, учитывающие целевые ориентиры, содержательные и процессуальные компоненты иноязычного образования.

**Практическая значимость** настоящего исследования заключается в следующем:

- *разработана* система иноязычных коммуникативных упражнений и видов деятельности, направленных на формирование прагматической компетенции в юридических контекстах;

- *разработан* иноязычный дидактический ресурс на основе кейс-технологии по четырем типам права, включающий «Контрактное право», «Деликтное право», «Право интеллектуальной собственности» и «Уголовное право»;

- *разработан* контрольно-диагностический аппарат, определяющий в условиях иноязычной профессионально-ориентированной коммуникативной деятельности уровень сформированности прагматической компетенции будущих юристов.

Основные положения исследования могут быть использованы в рамках методического курса по преподаванию профессионально-ориентированного иностранного языка, представлены в виде курса повышения квалификации или использованы в качестве методических ориентиров при формировании дидактических ресурсов по иностранному языку.

На защиту выносятся следующие положения

1. Методическая организация процесса обучения иностранному языку будущих юристов определяется особенностями юридических контекстов, в которых осуществляется юридическая устная коммуникация. Выделенные в исследовании функциональные коммуникативные форматы (консультативный, заявительный, договорный, обвинительный, защитительный и доказательный) характеризуются типами взаимодействия, статусом коммуникаторов, стилями общения. Данные характеристики обуславливают моделирование профессионально ориентированного учебного контекста, в рамках которого формируются компетенции, определяющие эффективность юридической коммуникации на иностранном языке.

2. Ориентированность на достижимость определенной юридической задачи (интенциональность) определяет доминирующую роль прагматической компетенции в структуре иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, актуализированной в юридической коммуникации. Под прагматической компетенцией в исследовании

понимается способность и готовность осуществлять эффективную юридическую коммуникацию на основе использования ситуативно-обусловленных языковых средств, знания релевантных стратегий, тактик и приемов, типичных для юридических контекстов коммуникации. В качестве компонентов прагматической компетенции в условиях юридической коммуникации выступают социолингвистический (владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами), стратегический (оперирование коммуникативными юридическими стратегиями и тактиками), экстралингвистический (владение приемами взаимодействия с собеседником), функциональный (решение коммуникативной задачи).

3. Формирование прагматической компетенции в условиях иноязычного обучения будущих юристов методически целесообразно осуществлять в рамках кейс-технологии, понимаемой как системная совокупность и функционирование всех личностных, инструментальных и методологических средств. Структурно-содержательные компоненты технологии представлены в модели технологии, определяющей их взаимообусловленность. Целевые установки исследования отражены в целевом блоке. В методологическом блоке определяется целесообразность использования таких методических подходов, как: компетентностный, междисциплинарный, межкультурный, интегрированный предметно-языковой. Технология строится также на актуализации как лингводидактических принципов (проблемности, преемственности содержания обучения, учета родного языка, рефлексии), так и специфических для данного исследования принципов (функциональности, профессионализации, субъективации информации, алгоритмизации учебного процесса, ведущей роли совместной деятельности). Содержательно-технологический блок включает текстовой профессионально-ориентированный контент и определяет различные методы и приемы коммуникации на этапах консультирования, медиации и судебного разбирательства. В результирующем блоке определяются показатели сформированности основных компонентов прагматической компетенции.

4. В качестве инструмента формирования способности вести эффективную юридическую коммуникацию на основе сформированной прагматической компетенции методически целесообразным представляется использование дидактического ресурса, состоящего из модулей (кейсов), отражающих определенный юридический контекст (темы, связанные с конкретным видом права) и соотносимый с вертикальным и горизонтальным организационными форматами. Вертикальный формат каждого модуля предполагает пошаговое формирование прагматической компетенции в рамках одного юридического контекста на основе определенного алгоритма. Горизонтальный формат кейс-технологии включает несколько модулей по различным видам права, что позволяет сформировать прагматическую компетенцию будущих юристов на широком коммуникативном контексте. Профессионально значимый текстовой материал разработанного дидактического ресурса, лингвопрагматические и квазипрофессиональные задания,

коммуникативный характер упражнений и видов деятельности, алгоритмизированный формат анализа и усвоения содержания кейса и творческое использование студентами материала в иноязычном коммуникативном контексте определяют достижимость запланированного результата исследования.

**Достоверность и обоснованность результатов исследования** обусловлена проведенным анализом научно-теоретического материала, подбором релевантных контексту обучения образовательных подходов, логикой развертывания научного знания, применением методов исследования, соответствующих заявленным целям и задачам, апробированием и практической эффективностью разработанной кейс-технологии в совокупности ее содержания и организации материалов, доказанной в ходе экспериментального обучения.

**Апробация и внедрение результатов.** Результаты настоящего исследования обсуждались на аспирантских семинарах, проводимых в Высшей школой лингводидактики и перевода Гуманитарного института ФГАОУ ВО «Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого» в период с 2022 по 2023 гг.; III Всероссийской научной конференции «Революция и эволюция: модели развития в науке, культуре, социуме», НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, г. Нижний Новгород (26-28 ноября 2021 г.); I Всероссийской молодежной научно-практической конференции «Гуманитарный форум в Политехническом», СПбПУ, г. Санкт-Петербург (6 – 8 апреля 2022 г.), XIV Международной конференции «Education, Research and Innovation (ICERI 2021)», г. Валенсия, Испания (8-9 ноября 2021 г.); Всероссийской научной конференции молодых исследователей с международным участием «Социально гуманитарные проблемы образования и профессиональной самореализации» (Социальный инженер-2022), РГУ им. А.Н. Косыгина, г. Санкт-Петербург (12 – 16 декабря 2022 г.); XX Всероссийской научной конференции с международным участием «Информация – Коммуникация – Общество (ИКО–2023)», СПбГЭТУ, г. Санкт-Петербург (2-3 февраля 2023 г.); XXI международной научно-теоретической конференции «Профессиональная культура специалиста будущего», СПбПУ, г. Санкт-Петербург (26-27 октября 2021 г.); XXII международной научно-теоретической конференции «Профессиональная культура специалиста будущего», СПбПУ, г. Санкт-Петербург (24-26 ноября 2022 г.).

По результатам исследования опубликованы 12 работ, три из которых проиндексированы в Scopus и Web of Science, три – в изданиях, рекомендованных ВАК РФ, остальные – в РИНЦ, а также учебное пособие, содержащее материалы для практического курса по формированию прагматической компетенции на основе кейс-технологии, апробированное в ходе педагогического эксперимента.

**Структура диссертационного исследования** включает введение, теоретическую и практическую главы с выводами, список литературы (331

источник) и пять приложений. В работе представлены 16 рисунков, включая диаграммы, схемы и иллюстрации, и 12 таблиц.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во **введении** научно-квалификационной работы обосновывается актуальность исследования, формулируются цель и задачи, определяются объект, предмет и методы исследования и выдвигается гипотеза исследования. Во введении представлены положения, выносимые на защиту, описаны теоретическая и практическая значимости и научная новизны.

**Первая глава** диссертации «Теоретические основы формирования иноязычной прагматической компетенции у будущих юристов» определяют особенности юридической коммуникации, значимость прагматической компетенции для ведения коммуникации в основных юридических контекстах, а также теоретические и методологические положения обучения прагматико-обусловленной коммуникации в сфере юриспруденции в высшей школе.

Анализ научно-методической литературы, посвященной профессиональной коммуникации, позволил установить, что под профессионально ориентированной коммуникацией понимается межличностное взаимодействие, ориентированное на решение частной задачи, значимой в конкретных временных и пространственных плоскостях (О.М. Бузская, Ю.А. Кузнецова, В.М. Бикбаев). Основываясь на методических исследованиях, связанных с юридической коммуникацией (И.А. Горелова, М.А. Зайцева, Н.Н. Ивакина, С.Ю. Макаров, Д.Д. Мещеряков, И.В. Палашевская, А.А. Солдатова, Е.Ф. Усманова и др.), можно сделать вывод о том, что ключевым фактором инициации юридической коммуникации является интенциональность, то есть прагматическая направленность коммуникативного акта, которая признает целесообразным использование функциональной типологии при дифференциации устных юридических высказываний. В методической типологии функциональных форматов юридической коммуникации (ФФЮК), предложенной Е.В. Думиной, определяется понятие «функциональный формат» высказывания как «системный профиль актуальных условий коммуникации» в условиях письменного юридического языка. В данном исследовании были выделены ФФЮК, характерные для устной коммуникации и актуальные в рамках консультативной деятельности юриста, медиации и судебного разбирательства, что позволило расширить типологию Е.В. Думиной за счет незатронутых в контексте иноязычной письменной коммуникации функциональных форматов, а именно: *обвинительного, защитительного и доказательного*.

Выделенные шесть ФФЮК (консультативный, заявительный, договорной, доказательный, обвинительный и защитительный), проявляющиеся на этапах консультации, медиации и суда, позволяют охарактеризовать и в дальнейшем смоделировать процесс коммуникации на всех этапах решения юридического кейса от первичной консультации до итоговой по

следующим параметрам: контекст коммуникации, определяющий прагматическую установку коммуникативного акта, тип взаимодействия, определяющий статус коммуникатора (агент, клиент, медиатор, истец, ответчик, свидетель), стиль общения (юридически-обывательский и официально-деловой) и вид устной речи (диалог и монолог).

Сопоставление ФФЮК с коммуникативными интенциями дает основание оперировать понятиями «коммуникативные», или «речевые» стратегии, которые вслед за О.С. Иссерс понимаются как комплекс речевых действий, опосредованных прагматической интенцией, и как отдельные речевые действия. На основе анализа различных юридических текстов, методических исследований, юридических дидактических ресурсов были определены не только функциональные форматы, актуализированные на трех этапах юридического процесса, но и соответствующие им основные коммуникативные стратегии и тактики. Так, в рамках доказательного ФФЮК в ходе медиации реализуется кооперативная стратегия, представленная тактиками согласия, смены темы, убеждения, проявления сочувствия и привлечения внимания.

Функциональная обусловленность юридической коммуникации, реализуемая через значимые для определенного контекста юридические стратегии и тактики, позволяет сделать вывод о доминирующей роли прагматической компетенции в юридической коммуникации и о необходимости ее формирования у будущих юристов при обучении профессионально ориентированной иноязычной коммуникативной компетенции (ПИКК).

Определение содержания понятия «прагматическая компетенция» как компонента ПИКК затруднено из-за дифференциации понятия в трактовках большого количества научных подходов, отсутствия унифицированного определения понятия и дефицита работ, посвященных изучению вопросов формирования прагматической компетенции в контексте профессиональной деятельности. Так, в научно-методической литературе эта компетенция определяется как дискурсивная (М. Канейл, Ван Эк), социокультурная (Э. Усо-Хуан, А. Мартинес-Флор), социолингвистическая (Д. Хаймс, М. Сельсе-Маршия, С.Дж. Савиньон, П.В. Сысоев) и социопрагматическая (О.М. Александрова). В фокусе внимания немногочисленных исследований, освещающих формирование прагматической компетенции в контексте юридического английского, находится переводческая деятельность и возможность интерпретации юридических текстов (D. Cao, J. Husa, S.M. Boone), тогда как вопросы эффективной устной иноязычной юридической коммуникации в корреляции с прагматической компетенцией остаются без внимания.

Опираясь на методическую трактовку прагматической компетенции (Hymes, D.H., 1972; Canale and Swain, 1980; SEFR, 2018), были выявлены четыре компонента прагматической компетенции, обеспечивающие эффективность юридической коммуникации, включающие: способность актуализировать и применять значимый для определенного коммуникатив-

ного контекста языковой материал, обеспечивающий гибкость и беглость высказывания, логичность его компонентов (**социолингвистический компонент**); способность оперировать юридическими стратегиями, предопределяющими в значительной мере исход коммуникативного акта в юридической области (**стратегический компонент**); умение взаимодействовать с собеседником, выраженное в активной коммуникативной позиции и знании невербальных форм общения (**экстралингвистический компонент**); умение решать коммуникативные задачи (**функциональный компонент**) (Рисунок 1). Таким образом, под прагматической компетенцией в исследовании понимается *способность и готовность осуществлять эффективную юридическую коммуникацию, используя ситуативно-обусловленные языковые средства, базирующиеся на знании релевантных стратегий, тактик и приемов, типичных для юридических контекстов коммуникации, ориентированных на достижимость определенной юридической задачи.*



Рисунок 1 – Структура прагматической компетенции

В качестве методологической основы формирования прагматической компетенции в рамках дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции» выступает контекстное обучение (А.А. Вербицкий), использование которого детерминировано такими методическими установками, как актуализация активных форм обучения; ориентированность на результат, выраженный в компетенциях; практико-ориентированность обучения; возможность реализовывать компетентностный, междисциплинарный, межкультурный и предметно-языковой интегрированный подходы.

Достижимость целевых установок исследования определяется структурно-содержательными компонентами разработанной кейс-технологии. Под кейс-технологией понимается системная совокупность и функционирование всех личностных, инструментальных и методологических средств на основе научности, алгоритмизированности, управляемости, воспроизводимости. Кейс-технология в рамках обучения профессионально ориентированной коммуникации позволяет реализовать формат обучения «субъект—субъект», актуализирующий использование коммуникативных стратегий и тактик; внедрять формат компетентного подхода, рассматривающего прагматическую компетенцию как компонент ПИКК; формировать учебный процесс на основе принципов контекстного обучения, ориентированных на профессионализацию студентов в ходе освоения дисциплины «Иностранный язык в сфере юриспруденции»; актуализировать идеи междисциплинарности в учебном контенте с учетом межкультурных реалий; обеспечивать эффективное обучение и стабильный результат.

Моделирование содержания и организации обучения юристов иноязычной профессиональной коммуникации представлено во **второй главе** «Реализация кейс-технологии формирования иноязычной прагматической компетенции у будущих юристов». В основе моделирования лежат как лингводидактические принципы (проблемности содержания обучения, преемственности содержания обучения, учета родного языка, рефлексии), так и *специфические* для данного исследования *принципы* (Рисунок 2). Так, *принцип интегрирования квазипрофессиональной деятельности в образовательную деятельность*



Рисунок 2 – Принципы формирования прагматической компетенции в рамках кейс-технологии

*ательную деятельность* соотносится с принципом профессиональной ориентированности обучения в рамках контекстного обучения; *принцип функциональности* определяет мотивы юридической коммуникации и способы ее эффективной реализации; *принцип алгоритмизации* отражает

последовательное моделирование содержания обучения в рамках кейс-технологии; *принцип личностно-смыслового включения студента в учебную деятельность* определяет необходимость знакомства студентов с двумя юридическими языковыми картинами мира и позволяет сформировать умения оперировать потоком профессиональной информации, а также решить проблему усвоения специального знания на иностранном языке за короткий курс обучения; *принцип совместной деятельности (кооперации)*, идентифицируемый в контекстном обучении как вид трудовой деятельности, определяет коммуникативный формат образовательной практики.

Структурно-содержательная модель кейс-технологии (Рисунок 3), в рамках которой формируется прагматическая компетенция, определяет поступательное движение от целевых установок к конечному результату и состоит из взаимообусловленных компонентов (блоков). Интеграционный характер компонентов модели обусловлен целевой установкой, зафиксированной в нормативных документах (*нормативно-целевой блок*); реализация целевых установок обучения детерминирована содержанием *методологического блока*, то есть подходами, реализуемыми в рамках контекстного обучения, и соответствующими принципами; организация *содержательно-технологического блока* определяется педагогическими условиями, средствами, формами, методами обучения, комплексом упражнений; определение объектов контроля и степени достижимости целевых установок отражено в *результативном блоке* модели.

Методическим ядром технологии является кейс-метод, который актуализируется во взаимодействии с другими методами, широко используемыми в образовательной иноязычной практике: метод инцидента, метод ситуативного анализа, метод «Шесть шляп мышления», метод ролевых игр, метод игрового проектирования, метод дискуссии. В качестве инновационного дополнения к методическому инструментарию предлагается включить методы взаимного рецензирования и взаимного оценивания, расширяющие диапазон активностей обучаемых, направленных на повышение степени их вовлеченности в учебную деятельность и формирование критического мышления обучающихся.

На всех этапах моделирования содержания обучения актуализируется принцип алгоритмизации как в содержательном, так и структурном планах на основе профессионально значимого контекста, определяющего вовлеченность и мотивированность обучаемых на эффективную коммуникативную деятельность в профессиональном формате в кооперации со всеми участниками учебного процесса. Алгоритм работы над юридическим кейсом представляет собой вертикальный формат организации учебного процесса и включает пять этапов (Таблица 1).

На подготовительном этапе отрабатывается юридическая терминология изучаемой отрасли права на основе языковых («изучите лексикографическую статью и восстановите графическую карту юридического термина», «соотнесите термин с его дефиницией», «заполните пропуски» и др.),



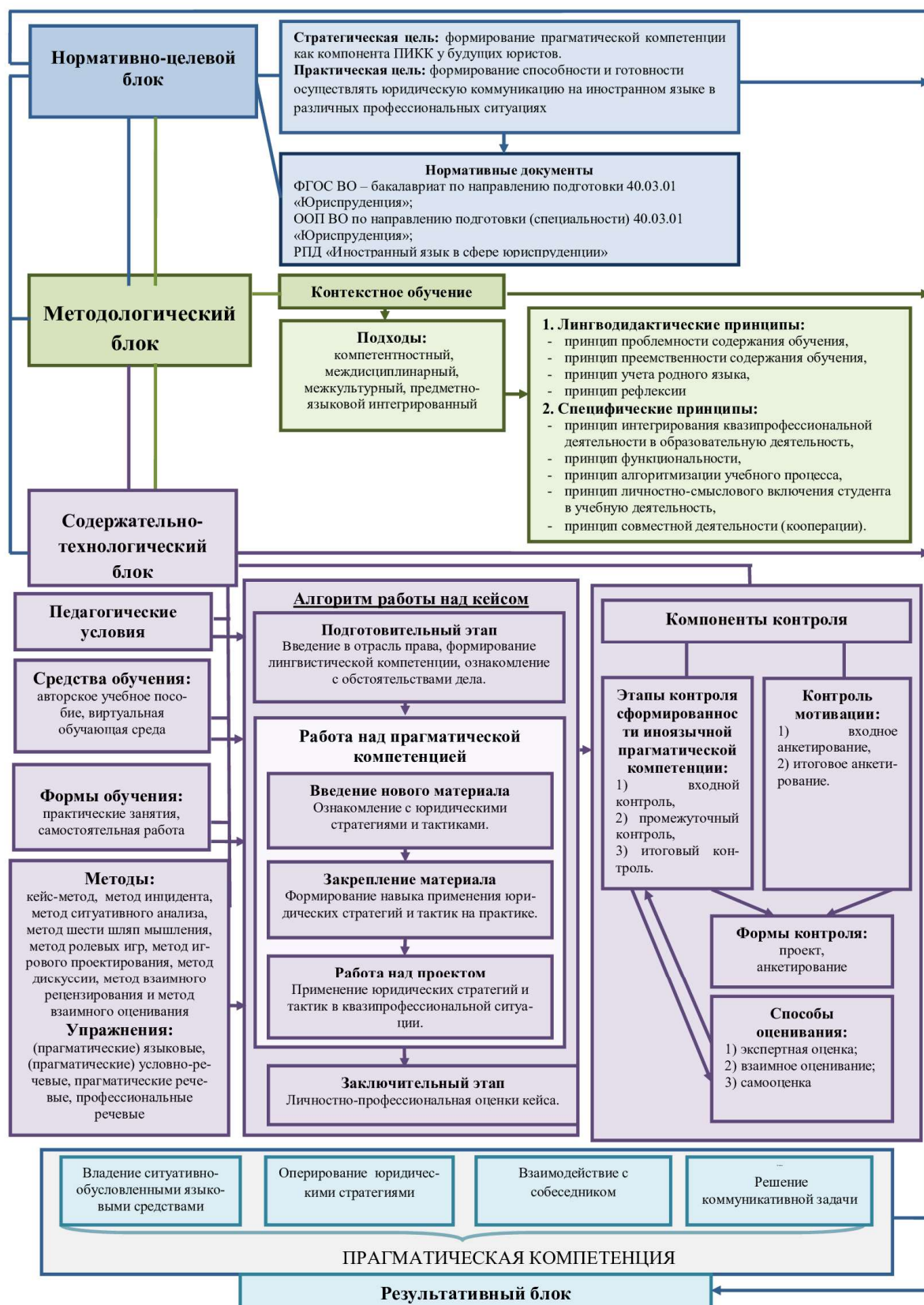


Рисунок 3 – Структурно-содержательная модель кейс-технологии

Таблица 1 – Алгоритм работы над кейсом

<b>ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП</b>	<b>ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ФОРМАТ</b>
<b>Шаг 1. «Цитирование»</b>	
1) анализ цитаты; 2) сопоставление цитаты с иллюстрацией; 3) выражение собственной позиции на основе цитаты	
<b>Шаг 2. «Отрасль права»</b>	
Формирование лексической и концептуальной картины мира: 1) языковые упражнения; 2) условно-речевые упражнения; 3) речевые упражнения	
<b>Шаг 3. «Справочная информация по кейсу»</b>	
1) ознакомление с обстоятельствами дела; 2) выявление проблемы; 3) прогнозирование исхода	
<b>ЭТАП ВВЕДЕНИЯ НОВОГО МАТЕРИАЛА</b> <b>Шаги 4-7. «Консультирование», «Переговоры/Медиация», «Суд», «Итоговая консультация»</b>	
1) демонстрация и анализ образца; 2) введение стратегии/стратегий и тактик	
<b>ЭТАП ЗАКРЕПЛЕНИЯ МАТЕРИАЛА</b> <b>Шаги 4-7. «Консультирование», «Переговоры/Медиация», «Суд», «Итоговая консультация»</b>	
1) сопоставление тактик с тактическими приемами; 2) анализ юридических ситуаций (поиск тактических приемов → сопоставление их с тактиками → внесение изменений в сценарий)	
<b>ЭТАП РАБОТЫ НАД ПРОЕКТОМ</b> <b>Шаги 4-7. «Консультирование», «Переговоры/Медиация», «Суд», «Итоговая консультация»</b>	
1) составление итогового варианта сценария; 2) взаимное рецензирование; 3) разыгрывание коммуникативной ситуации (ролевая игра); 4) взаимное оценивание	
<b>ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ ЭТАП</b> <b>Шаг 8. «Краткое изложение дела»</b>	
1) ознакомление с планом пересказа; 2) пересказ с элементами личностно-профессиональной оценки кейса	

условно-речевых («составьте рассказ, используя n количество юридических терминов», «расскажите об уголовном деле по схеме» и др.) и речевых упражнений («обсудите вопросы в группе», «приведите примеры», «аргументируйте свою позицию» и др.), а также первичное ознакомление с кейсом. Изучение юридической терминологии как фрагмента предметного знания позволяет реализовать принципы преемственности содержания обучения, профессионализации и положений междисциплинарного подхода (опора на дисциплины: «Русский язык и культура речи», «Профессиональная этика юриста», «Уголовное право», «Гражданское право», «Информационные ресурсы и технологии поиска информации и др.). Формирование англоязычной юридической картины мира предполагает ее сопоставление с русскоязычной на основе положений межкультурного подхода и принципа учета родного языка. Значительный объем языкового материала приводит к необходимости комбинировать формы обучения (аудиторный и самостоятельный форматы), учитывая принцип соответствия форм организации учебного деятельности целям и содержанию обучения.

На этапах введения нового материала, его закрепления и работы над проектом осуществляется формирование прагматической компетенции в трех основных юридических контекстах: «Консультирование» (включая

первичную, повторную и итоговую консультации), «Переговоры/Медиа-ция» и «Суд». Формированию каждого компонента прагматической компетенции соответствуют определенные виды упражнений и видов деятельности, базирующиеся на внедрении и корреляции различных методов и направленные на формирование различных компонентов прагматической компетенции (Таблица 2). Так, прагматические языковые упражнения направлены на изучение соответствующей лексики и терминологии, актуализированной в тактических приемах в сопоставлении с юридическими стратегиями и тактиками, и выявление ее функциональной значимости; прагматические условно-речевые упражнения ориентированы на умение сопоставлять прагматические установки определенного юридического кейса со стратегиями и тактиками, способствующими эффективной юридической коммуникации; прагматические речевые упражнения позволяют студентам реализовать имеющиеся знания в условиях квазипрофессиональной юридической ситуации, на основе реального кейса: студенты составляют итоговый вариант сценария, связанного с изученным юридическим контекстом, рецензируют сценарии других студентов, разыгрывают коммуникативную ситуацию и оценивают конечный продукт. При этом в

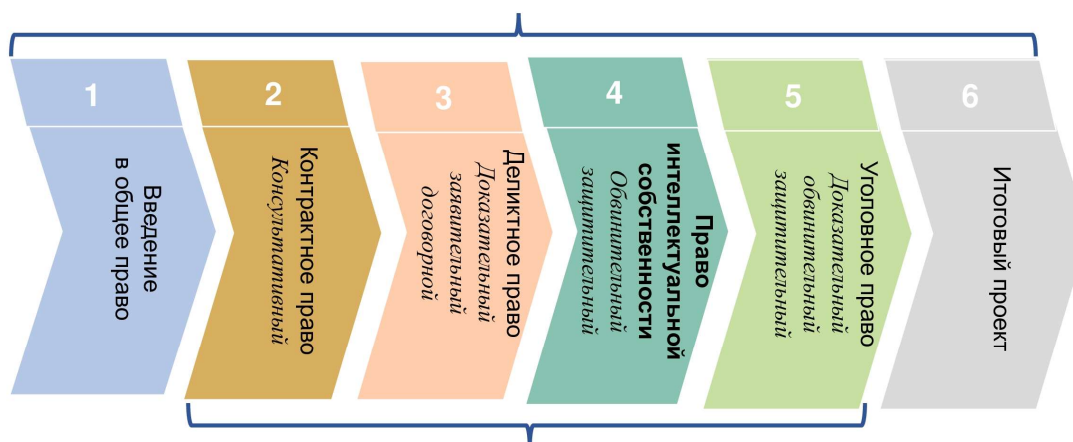
Таблица 2 – Виды упражнений и формируемые ими компоненты прагматической компетенции

<b>Этап алгоритма работы над кейсом</b>	<b>Вид упражнения</b>	<b>Методы</b>	<b>Формируемый компонент прагматической компетенции</b>
Подготовительный этап	языковые, условно-речевые и речевые	метод ситуативного анализа, метод дискуссии, метод инцидента, метод шести шляп мышления	владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами
Введение нового материала	прагматические языковые	метод дискуссии, метод ситуативного анализа, метод инцидента	владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами, оперирование юридическими стратегиями
Закрепление материала	прагматические условно-речевые	метод ситуативного анализа, метод дискуссии	владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами, оперирование юридическими стратегиями
Работа над проектом	прагматические речевые упражнения	метод дискуссии, метод инцидента, метод ситуативного анализа, метод ролевых игр, метод игрового проектирования, метод взаимного рецензирования и метод взаимного оценивания	владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами, оперирование юридическими стратегиями, взаимодействие с собеседником, решение коммуникативной задачи
Заключительный этап	профессиональные речевые	метод инцидента, метод ситуативного анализа	владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами, оперирование юридическими стратегиями, решение коммуникативной задачи

значительной степени актуализируются принципы функциональности и интегрирования квазипрофессиональной деятельности в образовательную деятельность, определяющие формирование прагматической компетенции через юридические стратегии и тактики, реализуемые в тактических приемах. Очевидно, что в рамках сокращения часов иностранного языка в вузе, изучение всего объема тактических приемов не представляется возможным, но через реализацию принципа личностно-смыслового включения студента в учебную деятельность, т.е. анализа прагматической составляющей образцов, студенты имеют возможность расширить их количество в ходе выполнения минипроектов, итогового проекта и в дальнейшей практической деятельности. На заключительном этапе студенты обобщают информацию по кейсу и оценивают действия юриста, реализуя принцип рефлексии. Данный формат представляет собой вертикальную модель формирования прагматической компетенции в рамках одной юридической темы.

Горизонтальный формат организации работы на содержательно-технологическом уровне предполагает цикличное воспроизведение алгоритма работы над кейсами в четырех отраслях права (Рисунок 4). Каждый последующий модуль ориентирован одновременно на изучение функциональных форматов, значимых для новых юридических контекстов, и отработку пройденного материала. Реализация принципа преемственности содержания обучения обеспечивает долгосрочное закрепление материала и способствует формированию прагматической компетенции. Итоговый проект направлен на проверку сформированности всех компонентов прагматической компетенции во всех изученных юридических контекстах на примере самостоятельно выбранного студентами кейса, соответствующего одному из четырех отраслей права. Студенты изучают доступную информацию по кейсу, определяют действия юриста, составляют итоговый вариант сценария, рецензируют сценарии других студентов, разыгрывают коммуникативную ситуацию и оценивают конечный продукт.

Последовательность формирования прагматической компетенции



Функциональные форматы формирования прагматической компетенции в контексте юридических отраслей права

Рисунок 4 – Горизонтальный формат формирования прагматической компетенции

Педагогический эксперимент, проводимый в течение 2-х лет (2021–2023 гг.), включал подготовительный, диагностический, практический и контрольно-аналитический этапы. На подготовительном этапе осуществлялись анализ научно-методической литературы, формулирование гипотезы, разработка модели обучения посредством кейс-технологии, отбор содержания обучения, проектирование курса и планирование экспериментального обучения. Параллельно был проведен пилотный эксперимент, цель которого заключалась в апробации и уточнении выдвинутой гипотезы, подходов, методов, содержания и организации обучения.

В рамках диагностического этапа была произведена оценка уровня сформированности прагматической компетенции и мотивированности студентов до начала экспериментального обучения. На основании определения понятия «прагматическая компетенция» в контексте обучения юридическому английскому языку были выявлены компоненты и субкомпоненты прагматической компетенции: (1) владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами, (2) оперирование юридическими стратегиями, (3) взаимодействие с собеседником и (4) решение коммуникативной задачи и критерии их оценки. Каждый из субкомпонентов оценивался в соответствии с тремя уровнями сформированности прагматической компетенции: высокий (85 – 100%), средний (66 – 85 %) и низкий (0 – 65%). С целью проведения сравнительного анализа уровня сформированности каждого компонента прагматической компетенции в ЭГ и КГ полученные в ходе процедуры оценивания данные были преобразованы в средние показатели по формуле Е.В. Сидоренко

$$\bar{x} = \frac{1}{n} \sum_{i=1}^k x_i n_i = \frac{x_1 n_1 + x_2 n_2 + \dots + x_k n_k}{n}$$

Перед экспериментальным обучением в ходе входного тестирования (В) была поставлена и доказана нулевая гипотеза «Т – критерий Стьюдента» для независимых выборок, подтверждающая, что начальный уровень сформированности прагматической компетенции у студентов ЭГ и КГ идентичен. На контрольно-аналитическом этапе было произведено повторное трехуровневое измерение уровня сформированности прагматической компетенции в формате, повторяющем первичную процедуру оценивания (итоговое тестирование (И)). Однако на этот раз нулевая гипотеза была опровергнута, что позволило установить наличие существенных отличий в уровне сформированности компонентов прагматической компетенции у студентов ЭГ и КГ. Полученные данные показали значительное превосходство студентов экспериментальной группы в таких аспектах прагматической компетенции как «оперирование юридическими стратегиями» (КПК-2) и «решение коммуникативной задачи» (КПК-4), незначительное превышение зафиксировано в компонентах «взаимодействие с собеседником» (КПК-3) и «владение ситуативно-обусловленными языковыми средствами» (КПК-1) (Рисунок 5). Это позволяет сделать вывод о том, что учебные пособия, представленные в рабочей программе дисциплины

«Иностранный язык в сфере юриспруденции» в качестве обязательной и вспомогательной литературы, не ориентированы на формирование прагматической компетенции будущих юристов, а значит, применение их в соответствующем курсе не обеспечивает в полной мере формирование умений вести эффективную юридическую коммуникацию.

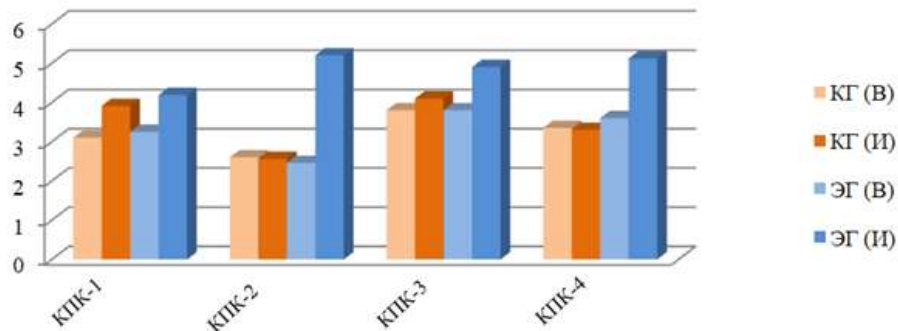


Рисунок 5 – Уровень сформированности прагматической компетенции у студентов КГ и ЭГ до (В) и после (И) эксперимента

Измерение уровня мотивированности студентов было ориентировано на верификацию гипотезы о взаимосвязи содержания обучения и сформированности прагматической компетенции. В качестве диагностического инструментария по оценке мотивации студентов был применен широко используемый в области педагогических исследований опросник «Мотивационные стратегии в обучении» ('Motivated Strategies for Learning Questionnaire'), разработанный группой ученых, возглавляемых П. Пинтричем. Входное измерение уровня мотивации студентов показало относительную идентичность пяти критериев как «Внутренняя ориентация на цель» (К-1), «Внешняя ориентация на цель» (К-2), «Значимость учебной дисциплины» (К-3), «Самоконтроль учебной деятельности» (К-4) и «Самоэффективность и успешность учебной деятельности» (К-5) в обеих группах до начала эксперимента. Вместе с тем повторное измерение уровня мотивации студентов по завершению экспериментального обучения показал большую заинтересованность к предмету студентов экспериментальной группы (Рисунок 6). Как следствие, разработанный в диссертационном исследовании курс обучения прагматической компетенции является значимым для обучения профессиональной коммуникации будущих юристов.

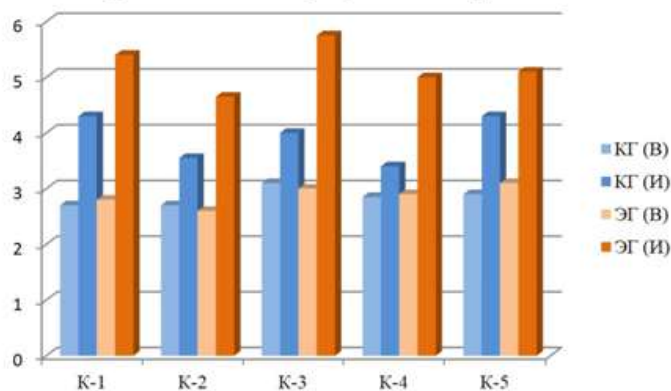


Рисунок 6 – Уровень мотивации студентов КГ и ЭГ до (В) и после (И) эксперимента



**Заключение.** Результаты проведенного эксперимента подтвердили эффективность разработанной технологии на основе иноязычных юридических кейсов при формировании прагматической компетенции у будущих юристов в рамках их профессионализации и подготовки к профессиональной коммуникации как на иностранном, так и родном языке. Высокий уровень сформированности компетенции обусловлен методически оправданным структурно-содержательным форматом разработанной кейс-технологии, актуализированной на занятиях по иностранному языку, на основе четкого целеполагания, взаимодействия разных подходов, актуализации специфических принципов, выбором актуальных коммуникативных форматов в юридической практике, что, в свою очередь, способствовало повышению мотивационной активности студентов во время экспериментального обучения. Зафиксированная в ходе эксперимента положительная динамика формирования прагматической компетенции на основе предлагаемой технологии дает основание предполагать, что подготовка будущих юристов к профессионально ориентированной устной коммуникативной деятельности в рамках обучения иностранному языку методически оправдана и перспективна. Все поставленные в исследовании задачи были решены, положения, выносимые на защиту, доказаны.

Перспективы исследования определяются возможностью дальнейшего изучения прагматической компетенции в контексте изучения иностранного языка на профессиональном уровне в рамках других социально-гуманитарных, естественнонаучных и технических специальностей, экстраполяции разработанной кейс-технологии как на область преподавания иностранных языков, так и других практико-ориентированных дисциплин, расширения разработанного курса за счёт включения в него отраслей юридического права, оставшихся за пределом проведенного исследования.

Основные положения диссертационного исследования отражены в научных публикациях автора общим объемом 25,73 п.л.

**Статьи в изданиях, индексируемых в зарубежных базах данных:**

1. Sheredekina, O. The Educational Technology of Monological Speaking Skills Formation of Future Lawyers/ N. Almazova, O. Sheredekina, M. Odinokaya, N. Smolskaia // Education Sciences. – 2021. – №11 (7). – P. 330. <https://doi.org/10.3390/educsci11070330> (**Scopus/WoS**) (1,27 п.л./0,3 п.л.).
2. Sheredekina, O. Case Technology in Teaching Professional Foreign Communication to Law Students: Comparative Analysis of Distance and Face-to-Face Learning/ O. Sheredekina, I. Karpovich, L. Voronova, T. Krepkaia // Education Sciences. – 2022. – №12(10). – P. 645. <https://doi.org/10.3390/educsci12100645> (**Scopus, WoS**) (1,62 п.л./0,4 п.л.).
3. Sheredekina, O. Distance Training of Pragmatic Competence of Law Students via Legal Cases in an English for Specific Purposes Course/ N. Almazova, O. Sheredekina // Education Sciences. – 2022. – 12. – P. 819. <https://doi.org/10.3390/educsci12110819> (**Scopus/WoS**) (1,5 п.л./0,75 п.л.).

**Статьи, опубликованные в ведущих российских периодических изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования РФ:**

4. Шередекина, О. А. Педагогические условия адаптации студентов-юристов к изучению иностранного языка в рамках кейс-технологии / О.А. Шередекина //Азимут науч-

ных исследований: педагогика и психология. Учредители: Ассоциация. – 2021. – Т. 10. – №. 4. – С. 262-266. DOI: 10.26140/anip-2021-1004-0063 (ВАК) (0,5 п.л.).

5. Шередекина, О.А. Содержание понятия "профессионально-ориентированная иноязычная коммуникативная компетенция" в юридическом контексте / О.А. Шередекина // Письма в Эмиссия.Оффлайн (The Emissia.Offline Letters): электронный научный журнал. – 2022. – №6 (июнь). – ART 3080. – URL: <http://emissia.org/offline/2022/3080.htm> (0,25 п.л.).

6. Шередекина, О. А. Формирование прагматической компетенции будущих юристов посредством кейс-технологии (на примере медиации) / О.А. Шередекина // Азимут научных исследований: педагогика и психология. Учредители: Ассоциация "Профессиональные аналитики аутопойэйзисных систем". – 2023. – Т. 12. – №. 2(43). – С. 107-110. DOI: 10.57145/27128474\_2023\_12\_02\_22 (0,4 п.л.).

#### **Статьи, опубликованные в других научных изданиях:**

7. Шередекина, О.А. Метод взаимного рецензирования в формировании способности студентов многопрофильного вуза к иноязычной речи / О.А. Шередекина // Вопросы методики преподавания в вузе. – 2020. – 9(35). – С.30-38. DOI: 10.18720/HUM/ISSN 2227-8591.35.03 (0,89 п.л.).

8. Sheredekina, O. Teaching foreign languages in higher education: distance learning impact on student's metacognitive self-regulation / I. Karpovich, O. Sheredekina, M. Bernavskaya, O. Mikhailova // ICERI 2021 Proceedings. – 2021. – P. 592-601. Doi: 10.21125/iceri.2021.0197 (0,99 п.л./0,4 п.л.).

9. Шередекина, О.А. Формирование компетенций посредством кейс-технологии / О.А. Шередекина // Революция и эволюция: модели развития в науке, культуре, социуме. Труды III Всероссийской научной конференции. Русское общество истории и философии науки. – Москва: Межрегиональная общественная организация «Русское общество истории и философии науки», 2021. – С. 201-205. (0,36 п.л.).

10. Шередекина, О.А. Специфика обучения иноязычной коммуникации юристов в компетентностной парадигме / О.А. Шередекина // Гуманитарный форум в Политехническом : материалы I Всероссийской молодежной научно-практической конференции, Санкт-Петербург, 6–8 апреля 2022 г. / под общ. ред. Н. В. Чичериной. – СПб. : ПОЛИТЕХ-ПРЕСС, 2022 – С. 300-308. (0,57 п.л.).

11. Шередекина, О.А. Метод взаимного рецензирования в формировании способности к иноязычной речи в дистанционном формате / О.А. Шередекина// Лингводидактические инновации периода пандемии в преподавании иностранного языка в условиях цифровой трансформации образования в многопрофильном ВУЗе: опыт, практика, перспективы: коллективная монография / [С. С. Андреева, С. А. Амахина, Е. Ю. Багрова [и др.]; под общей редакцией Е. С. Осиповой; Санкт-Петербургский политехнический университет Петра Великого. — Санкт-Петербург, 2022. — С. 63-71. (1,04 п.л.).

12. Шередекина, О.А. Методические вопросы обучения иноязычной юридической коммуникации / О.А. Шередекина //Всероссийская научная конференция молодых исследователей с международным участием «Социальногуманитарные проблемы образования и профессиональной самореализации» (Социальный инженер-2022): сборник материалов. – Часть 8. – М.: ФГБОУ ВО «РГУ им. А.Н. Косыгина», 2022. – С. 332-327. (0,43 п.л.).

13. Шередекина, О.А. Роль метода «Шесть шляп мышления» в обучении иноязычной юридической коммуникации / О.А. Шередекина // Информация – Коммуникация – Общество (ИКО–2023): Труды XX Всерос. науч. конф. с междунар. участием, СанктПетербург, 2 – 3 февраля 2023 г. – СПб.: Изд-во СПбГЭТУ, 2023. – С. 413-416. (0,29 п.л.).

#### **Учебное пособие:**

Шередекина О. А. Communication in Legal Sphere (Коммуникация в юридической сфере): учеб. пособие / О. А. Шередекина; под редакцией Н. И. Алмазовой. – СПб. : ПОЛИТЕХПРЕСС, 2023. – 152 с. (19,15 п.л.).